

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2005 — 188

[C - 2005/11011]

**10 JANVIER 2005.** — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 13 février 2002 fixant les formulaires relatifs à la statistique mensuelle des échanges de biens entre la Belgique et les autres Etats membres de l'Union européenne

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, notamment les articles 1<sup>er</sup> et 16, modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985;

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 121 et 122;

Vu l'arrêté royal du 9 janvier 2005 prescrivant une statistique mensuelle des échanges de biens entre la Belgique et les autres Etats membres de l'Union européenne;

Vu le règlement européen (CE) n° 638/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif aux statistiques communautaires des échanges de biens entre Etats membres et abrogeant le règlement (CEE) n° 3330/91 du Conseil;

Vu le règlement européen (CE) n° 1982/2004 de la Commission du 18 novembre 2004 concernant la mise en œuvre du règlement (CE) n° 638/2004 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires des échanges de biens entre Etats membres et abrogeant les règlements (CE) n° 1901/2000 et (CEE) n° 3590/92 de la Commission;

Vu l'arrêté ministériel du 13 février 2002 fixant les formulaires relatifs à la statistique mensuelle des échanges de biens entre la Belgique et les autres Etats membres de la Communauté européenne;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique, donné le 8 septembre 2004;

Vu l'urgence motivée par les considérations suivantes :

— la réglementation communautaire relative aux statistiques des échanges de biens est modifiée par le règlement (CE) n° 638/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif aux statistiques communautaires des échanges de biens entre Etats membres et abrogeant le règlement (CEE) n° 3330/91 du Conseil;

— le règlement européen (CE) n° 1982/2004 de la Commission du 18 novembre 2004 concernant la mise en œuvre du règlement (CE) n° 638/2004 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires des échanges de biens entre Etats membres et abrogeant les règlements (CE) n° 1901/2000 et (CEE) n° 3590/92 de la Commission;

— ces règlements européens, bien que d'application directe en droit interne, laissent cependant aux Etats membres le soin d'opérer certains choix qui doivent être traduits en droit national;

— la réglementation nationale doit être adaptée pour le 1<sup>er</sup> janvier 2005, date à laquelle les règlements européens précités entrent en vigueur;

— il importe que les statistiques du commerce extérieur puissent être établies sans discontinuité nonobstant l'adaptation précitée;

Vu l'avis n° 37.807/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 novembre 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté ministériel du 13 février 2002 fixant les formulaires relatifs à la statistique mensuelle des échanges de biens entre la Belgique et les autres Etats membres de la Communauté européenne est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Bruxelles, le 10 janvier 2005.

M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2005 — 188

[C - 2005/11011]

**10 JANUARI 2005.** — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 13 februari 2002 tot vastlegging van de formulieren met betrekking tot de maandelijks statistiek van het goederenverkeer tussen België en de andere lid-Staten van de Europese Unie

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, inzonderheid op de artikelen 1 en 16, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 121 en 122;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 januari 2005 waarbij een maandelijks statistiek van het goederenverkeer tussen België en de andere lid-Staten van de Europese Unie wordt voorgeschreven;

Gelet op de Europese verordening (EG) nr. 638/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de communautaire statistieken van het goederenverkeer tussen de lid-Staten en houdende intrekking van verordening (EEG) nr. 3330/91 van de Raad;

Gelet op de Europese verordening (EG) nr. 1982/2004 van de Commissie van 18 november 2004 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 638/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de communautaire statistieken van het goederenverkeer tussen de lid-Staten en tot intrekking van de verordeningen (EG) nr. 1901/2000 en (EEG) nr. 3590/92;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 februari 2002 tot vastlegging van de formulieren met betrekking tot de maandelijks statistiek van het goederenverkeer tussen België en de andere lid-Staten van de Europese Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek, gegeven op 8 september 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd als volgt :

— de communautaire regelgeving betreffende de statistiek van het goederenverkeer is gewijzigd door verordening (EG) nr. 638/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de communautaire statistieken van het goederenverkeer tussen de lid-Staten en houdende intrekking van verordening (EEG) nr. 3330/91 van de Raad;

— de Europese verordening (EG) nr. 1982/2004 van de Commissie van 18 november 2004 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 638/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de communautaire statistieken van het goederenverkeer tussen de lid-Staten en tot intrekking van de verordeningen (EG) nr. 1901/2000 en (EEG) nr. 3590/92;

— deze Europese verordeningen, hoewel van onmiddellijke toepassing in het interne recht, laten aan de lid-Staten bepaalde keuzes over die moeten worden omgezet in nationaal recht;

— de nationale regelgeving moet worden gewijzigd uiterlijk tegen 1 januari 2005, datum waarop de voormelde Europese verordeningen in werking treden;

— het is van belang de statistieken van de buitenlandse handel zonder onderbreking te kunnen opmaken niettegenstaande de voormelde wijzigingen;

Gelet op het advies nr. 37.807/1 van de Raad van State gegeven op 23 november 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Het ministerieel besluit van 13 februari 2002 tot vastlegging van de formulieren met betrekking tot de maandelijks statistiek van het goederenverkeer tussen België en de andere lid-Staten van de Europese Gemeenschap wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

Brussel, 10 januari 2005.

M. VERWILGHEN